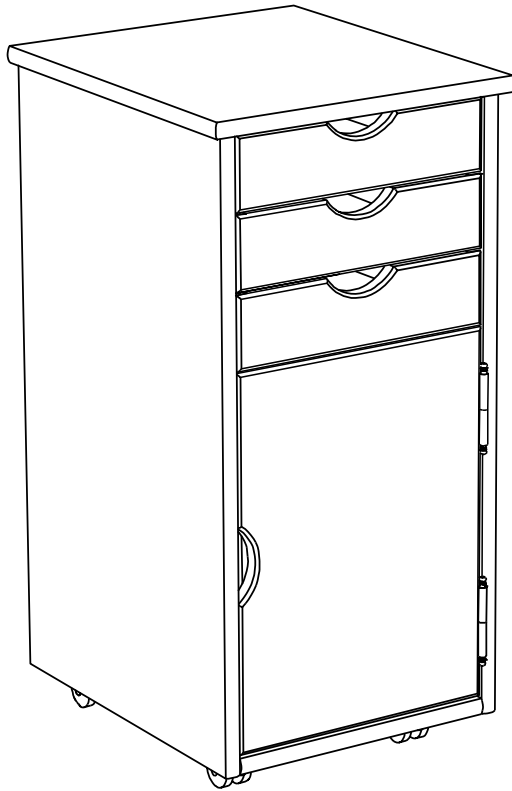



926W Hobby Cart



 Do not climb, sit, or stand on this piece of furniture.

Do not overload drawers on this unit.

Before loading this unit, check all screws and supports for tightness.

FOR NORMAL HOUSEHOLD USE ONLY.
NOT RECOMMENDED FOR
COMMERCIAL USE.

TOOLS REQUIRED: Phillips Screwdriver, Mallet or Padded Hammer, Wood Glue

BEFORE BEGINNING ASSEMBLY, check that the quantities of the parts received match those on the parts list.

SERVICE POLICY:

Please contact Whittier Wood Products customer service department directly for replacement parts.

We will replace any parts which are defective, missing or damaged during assembly.

If you live in the U.S. or Canada, you can reach us toll free at: **800-653-3336**.

All other customers can reach us by calling **541-687-0213**, faxing **541-687-2060** or writing to P.O. Box 2827, Eugene, OR-USA 97402.

Customer service personnel can be reached Monday-Friday, 7:00 A.M. to 5:00 P.M. Pacific time.

A message can be left for customer service 24 hours a day, seven days a week.

When contacting us, please provide the furniture model number, part letter, quantity needed, reason for replacement and your full name and address along with a telephone number in case we need to contact you.

Your parts will be sent from our Eugene, Oregon factory within two working days from the time we receive the request. Please allow 5-10 days for delivery.

Chaparral Furniture is presented by:

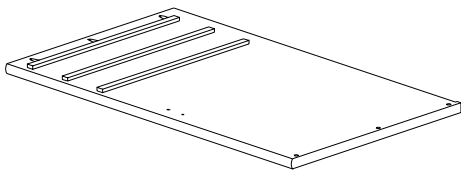
WHITTIER WOOD PRODUCTS • P.O. BOX 2827 • EUGENE, OREGON 97402 • (541) 687-0213

INSPECT YOUR FURNITURE PERIODICALLY FOR ANY LOOSE GLUE JOINTS OR SCREWS, OR ANY OTHER PROBLEM WHICH MAY BE AFFECTING THE STABILITY OF YOUR FURNITURE. TIGHTEN OR REPAIR AS NEEDED.

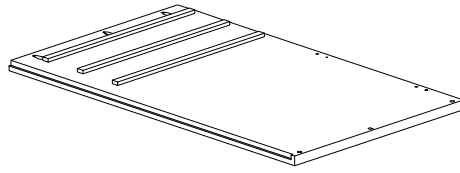
DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

926W Hobby Cart

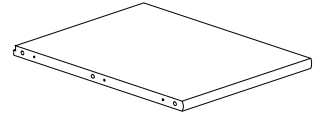
BEFORE BEGINNING ASSEMBLY, check that the quantities of the parts received match those on the parts list.



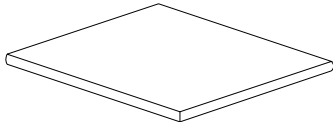
1 – Left Side – Qty. 1



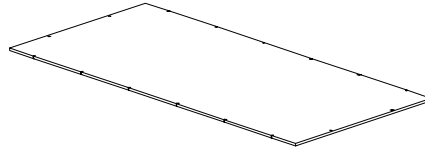
2 – Right Side – Qty. 1



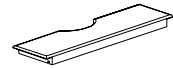
3 – Bottom – Qty. 1



4 – Top – Qty. 1



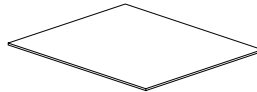
5 – Back Panel – Qty. 1



6 – Drawer Front – Qty. 3



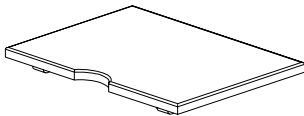
7 – Drawer Side – Qty. 6



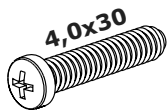
8 – Drawer Bottom – Qty. 3



9 – Drawer Back – Qty. 3



10 – Door – Qty. 1



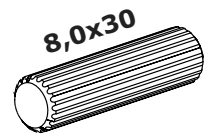
A – Phillips Screw – Qty. 36



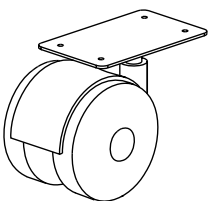
B – Phillips Screw – Qty. 18



C – Phillips Screw – Qty. 26



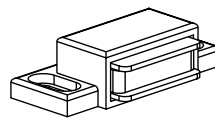
D – Dowel – Qty. 12



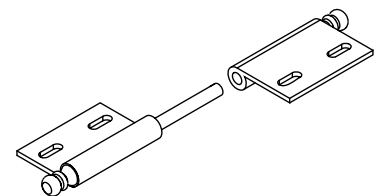
E – Caster – Qty. 4



F – Catch Plate – Qty. 1



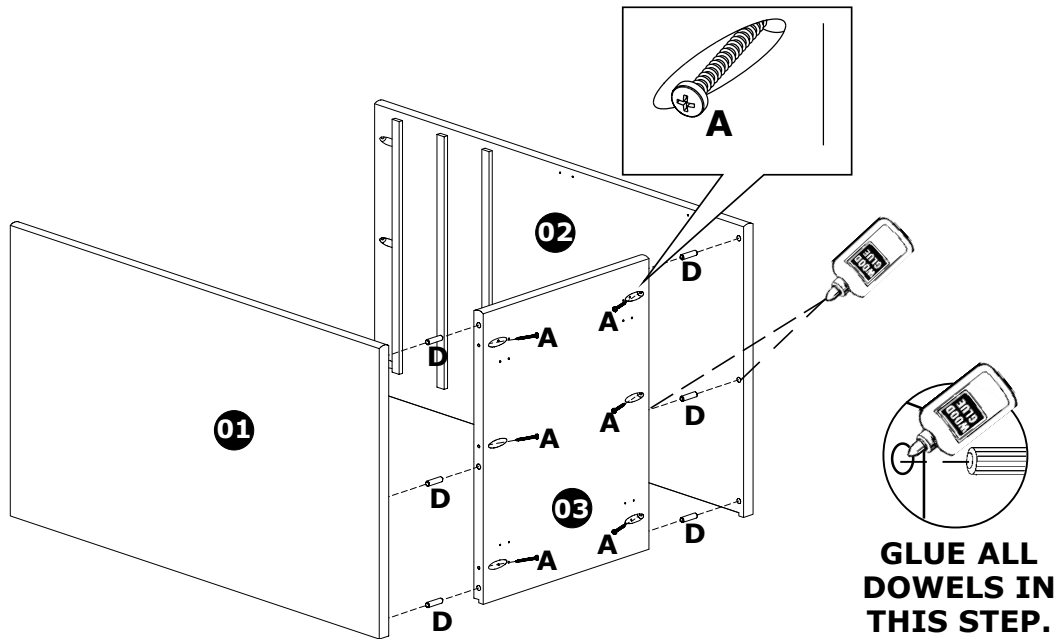
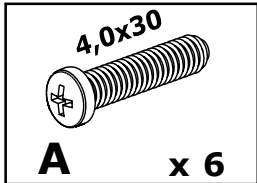
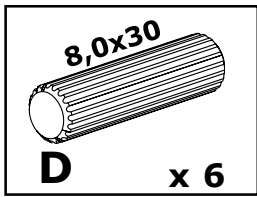
G – Magnetic Catch – Qty. 1



H – Hinge – Qty. 2

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

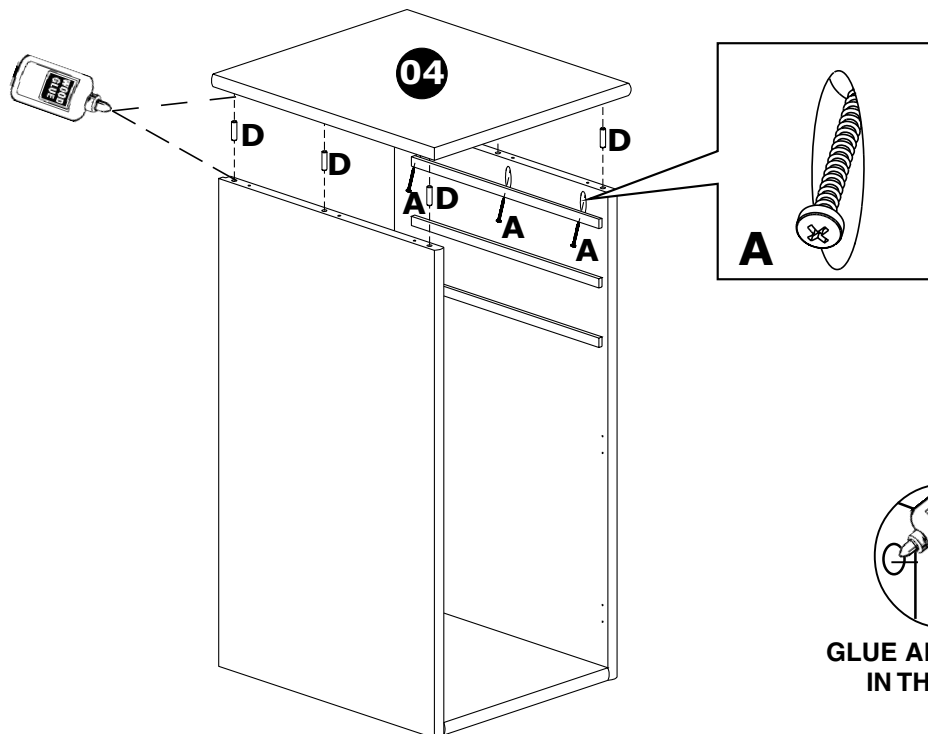
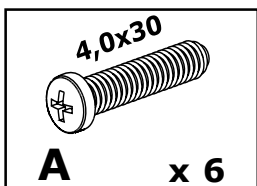
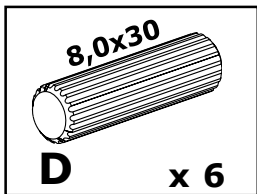
STEP 1



**GLUE ALL
DOWELS IN
THIS STEP.**

1. Glue three Wood Dowels (D) in each side of the Bottom (03). Attach the Bottom to the Left Side (01) over the dowels. The notched edge in the Bottom must be to the rear and the pocket drilled holes must face down. Attach the Right Side (02) over the dowels on the other side of the Bottom. Fasten the Bottom in place with Phillips Screws (A) through the pocket drilled holes.

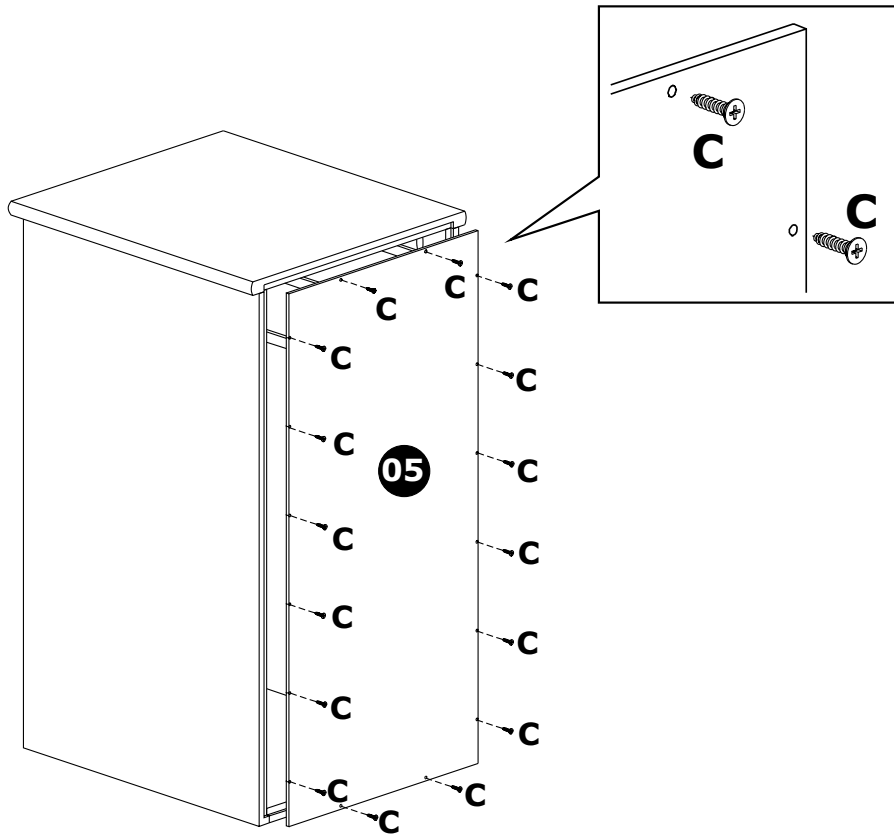
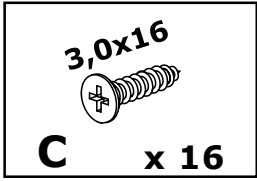
STEP 2



**GLUE ALL
DOWELS
IN THIS STEP.**

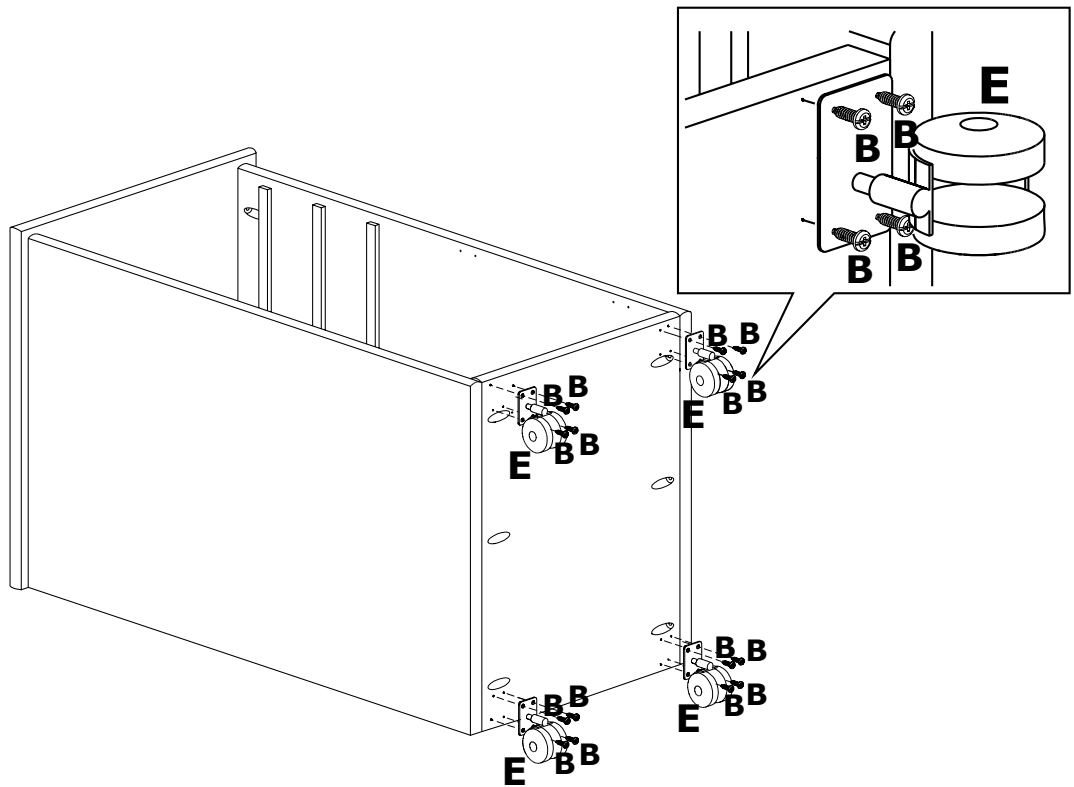
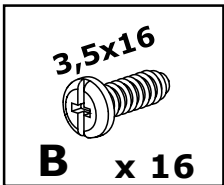
2. Glue three Dowels (D) in the top edge of each Side. Spread a little glue in dowel holes in the Top and slide down over the Dowels. Fasten in place with Phillips Screws (A) through the pocket drilled holes in the Sides.

STEP 3



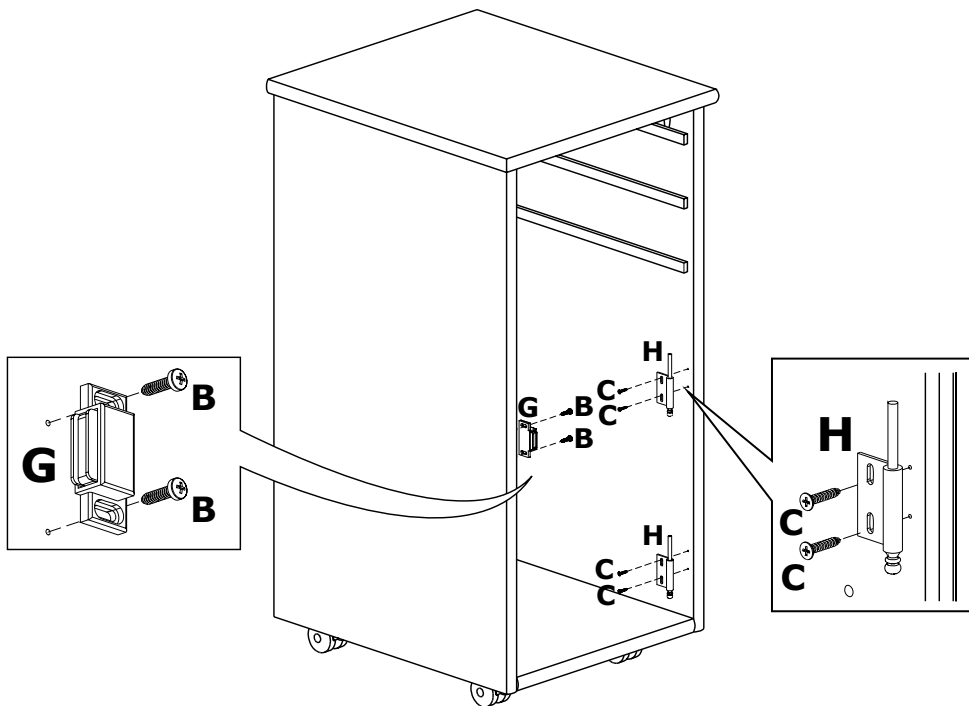
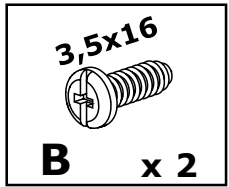
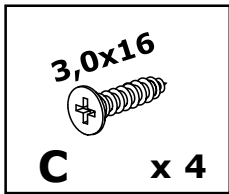
3. Attach the Back (05) in the notches in the Top and Bottom and fasten with Phillips Screws (C).

STEP 4



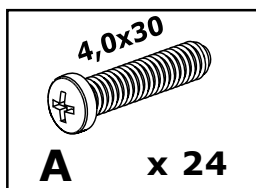
4. Attach a Caster (E) in each bottom corner using Phillips Screws (B) in the prepunched holes.

STEP 5

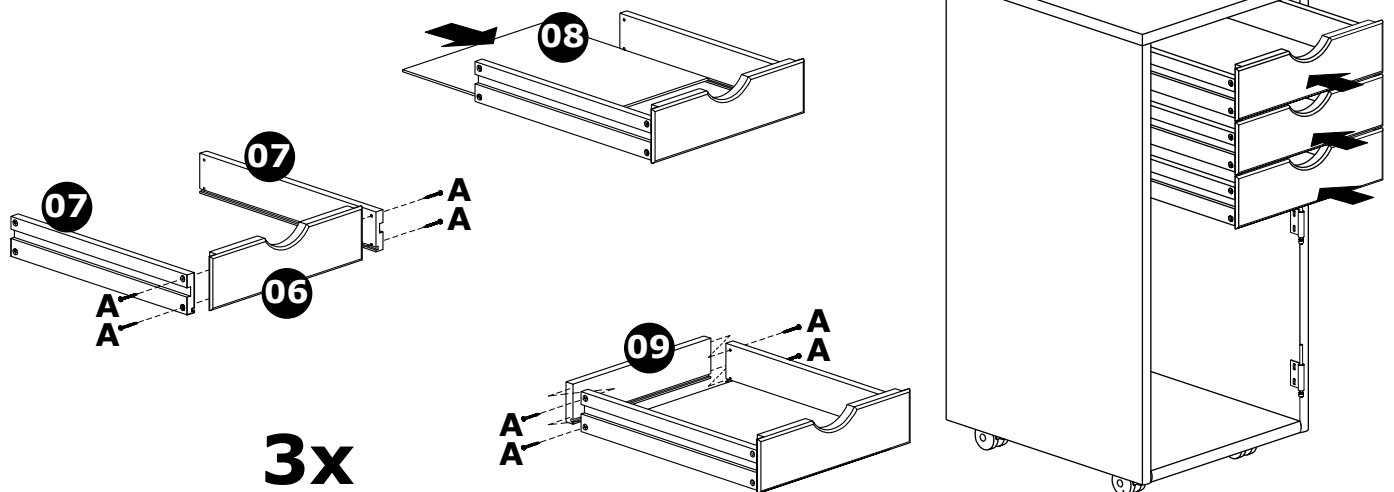


5. Attach the Magnetic Catch (G) to the Left Side using Phillips Screws (B) in the prepunched holes. Attach the pin side of the Hinges (H) to the Right Side using Phillips Screws (C) in the prepunched holes.

STEP 6



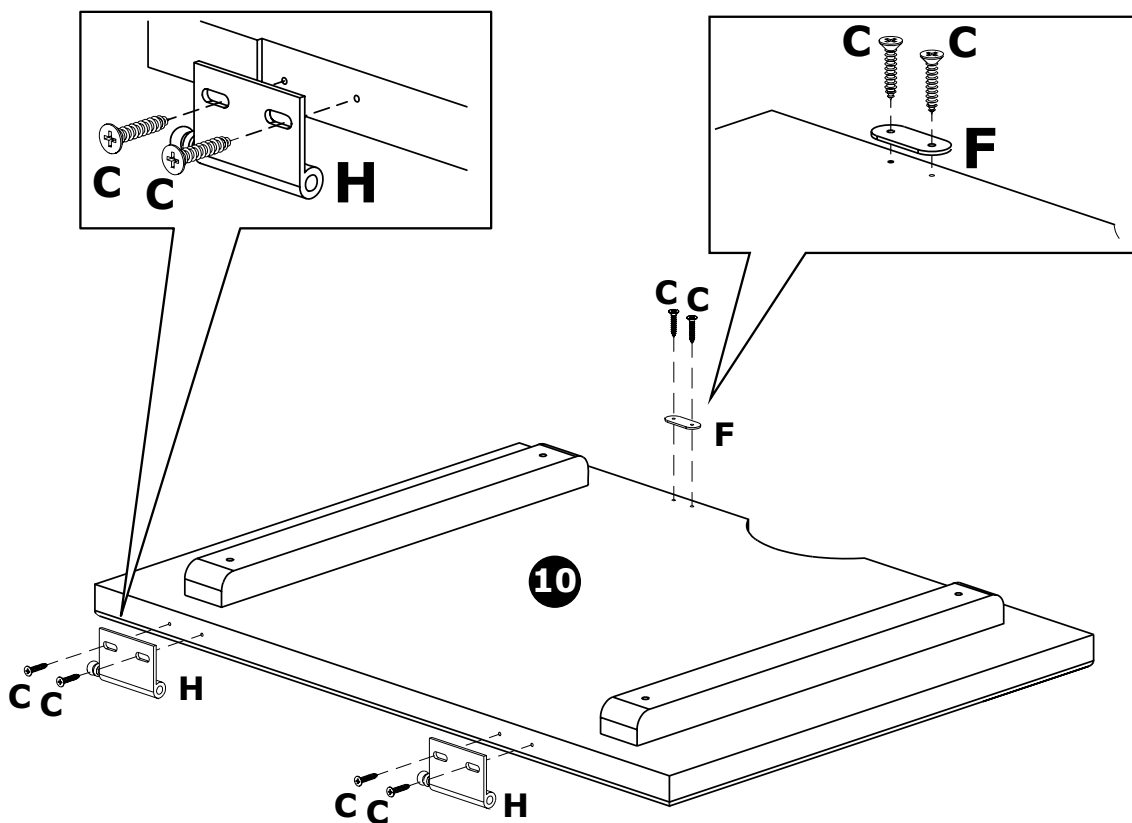
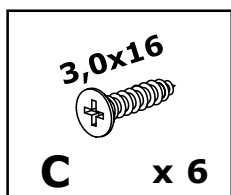
STEP 7



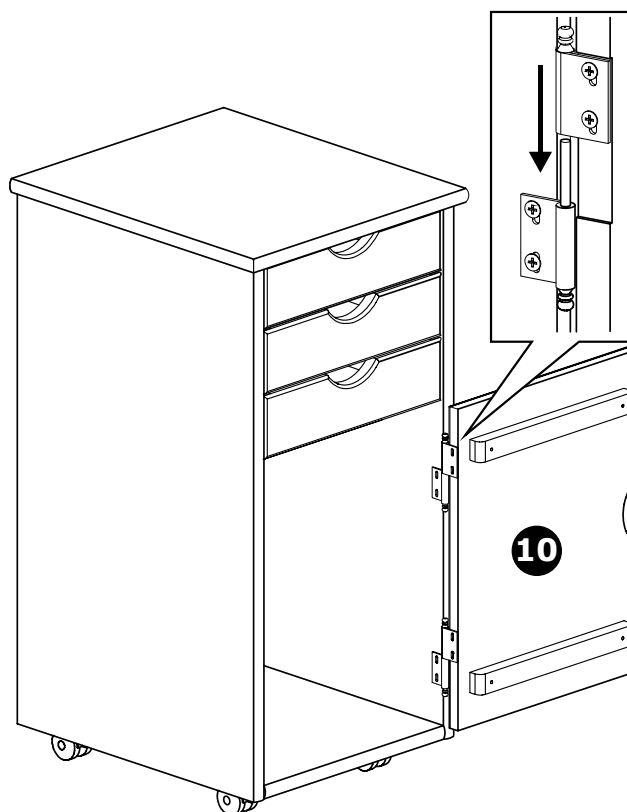
6. Attach two Drawer Sides (07) to a Drawer Front (06) with Phillips Screws (A) through the predrilled holes in the sides. The grooves in the sides for the drawer bottom must line up with the groove in the Drawer Front.

Slide the Drawer Bottom (08) into the grooves in the drawer sides and the drawer front. Attach the Drawer Back (09) to the drawer sides with Phillips Screws (A) through the predrilled holes. Repeat for the other drawers.

7. Slide the drawers in the unit.

STEP 8

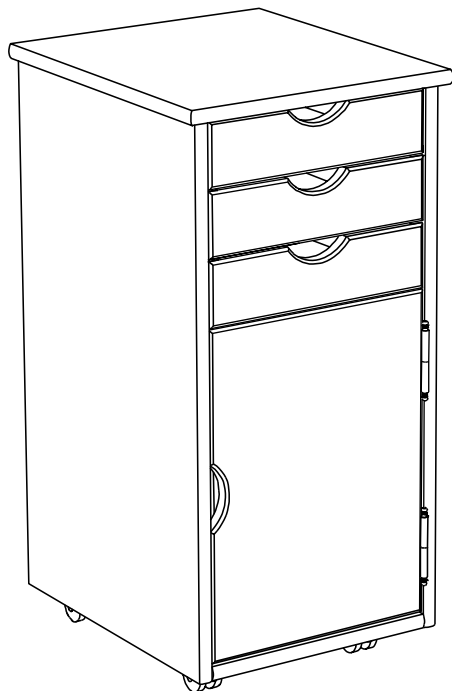
- 8.** Mount the Hinges (H) on the inner edge of the Door (10) using Phillips Screws (C) in the prepunched holes. Attach the Catch Plate (F) to the inside of the door with Phillips Screws (C) in the prepunched holes.

STEP 9

- 9.** Hang the door on the hinges. To adjust the door, loosen the screws in the elongated holes.

926W

Carro de Artes Manuales



No se suba, no se siente ni se pare sobre este mueble.

No cargue en exceso los cajones de este mueble.

Antes de cargar o mover este mueble, compruebe que todos los tornillos y soportes estén apretados.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.
NO SE RECOMIENDA PARA USO COMERCIAL.

Herramientas Necesarias:

Destornillador phillips, mazo de caucho o martillo, pegamento para madera.

NORMAS DE SERVICIO:

Reemplazaremos toda pieza que durante el ensamble se encuentre defectuosa, faltante o dañada.

Para obtener piezas de repuesto por favor comuníquese directamente con el **departamento de servicio al cliente de Whittier Wood Products.**

Si vive en Estados Unidos o Canadá, puede comunicarse con nosotros **llamando gratuitamente al 800-653-3336.**

Los clientes que vivan en otros países pueden comunicarse con nosotros **llamando al 541-687-0213, mediante Fax al 541-687-2060** o escribiéndonos a P.O. Box 2827, Eugene, OR, USA 97402.

El personal de servicio al cliente está disponible de Lunes a Viernes, de 7:00 am a 5:00 pm hora estándar del Pacífico. Puede dejar un mensaje para el personal de servicio al cliente las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Cuando se comunique con nosotros, por favor proporcione el número de modelo del mueble, la letra de la pieza, la cantidad que necesita, la razón del reemplazo y su nombre y dirección completos, además de su número de teléfono por si necesitamos comunicarnos con usted.

Presentada por

WHITTIER WOOD PRODUCTS • P.O. BOX 2827 • EUGENE, OREGON 97402 • (541) 687-0213

ISE SU MOBILIARIO EN FORMA PERIÓDICA PARA DETECTAR UNIONES DESPEGADAS, TORNILLOS FLOJOS O CUALQUIER OTRO PROBLEMA QUE PUDIERA AFECTAR LA ESTABILIDAD DEL MISMO. APRIETE LOS TORNILLOS O REPARE LAS PIEZAS SEGÚN CORRESPONDA.

926W Carro de Artes Manuales

LISTA DE PIEZAS

Antes de comenzar a armar, verifique que haya recibido todas las piezas que se listan en la lista de piezas que se presenta a continuación.

	Cant.
01 Panel lateral izquierdo	01
02 Panel lateral derecho	01
03 Panel inferior	01
04 Panel superior	01
05 Panel posterior	01
06 Frente de cajón	03
07 Lado de cajón	06
08 Fondo de cajón	03
09 Parte posterior de cajón	03
10 Puerta	01

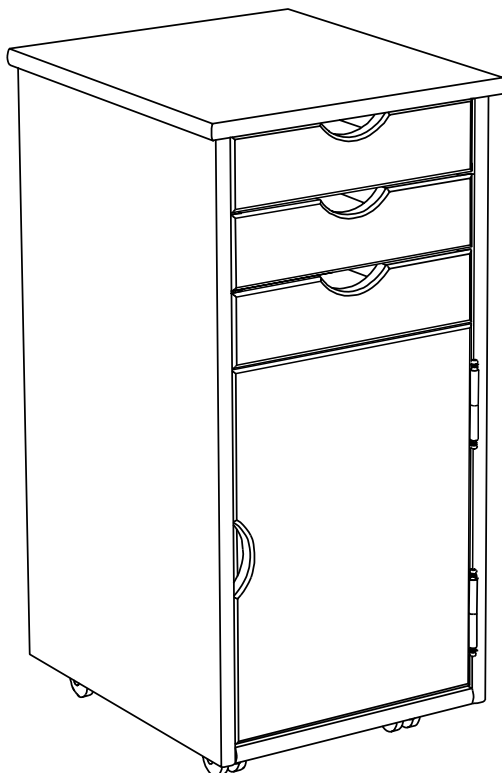
LISTA DE TORNILLERÍA


	Cant.
A Tornillo Phillips 4,0 x 30	36
B Tornillo Phillips 3,5 x 16	18
C Tornillo Phillips 3,0 x 16	26
D Taquete de madera 8,0 x 30	12
E Ruedecilla	04
F Placa de cierre	01
G Cierre magnético	01
H Bisagra	02

INSTRUCCIONES PARA ARMAR

1. Con pegamento pegue Taquetes de Madera (D) en cada borde lateral del Panel Inferior (03). Fije el Panel Inferior al Panel Lateral Izquierdo (01) sobre los taquetes. El borde con muesca del Panel Inferior debe quedar hacia la parte posterior y los orificios con cavidad que vienen taladrados deben quedar hacia abajo. Fije el Panel Lateral Derecho (02) sobre los taquetes en el otro lado del Panel Inferior. Apriete el Panel Inferior en su lugar con Tornillos Phillips (A) a través de los orificios con cavidad que vienen taladrados.
2. Con pegamento pegue tres Taquetes (D) en el borde superior de cada Panel Lateral. Unte un poco de pegamento en los orificios para taquete del Panel Superior (04) y deslice sobre los Taquetes. Fije en su lugar con Tornillos Phillips (A) a través de los orificios con cavidad que vienen taladrados en los Paneles Laterales.
3. Fije el Panel Posterior (05) en las muescas del Panel Superior y del Panel Inferior y apriete con Tornillos Phillips (C).
4. Fije una Ruedecilla (E) en cada esquina inferior utilizando Tornillos Phillips (B) en los orificios que vienen troquelados.
5. Fije el Cierre Magnético (G) al Panel Lateral Izquierdo utilizando Tornillos Phillips (B) en los orificios que vienen troquelados. Fije el lado del pasador de las Bisagras (H) al Panel Lateral Derecho utilizando Tornillos Phillips (C) en los orificios que vienen troquelados.
6. Fije dos Lados de Cajón (07) a un Frente de Cajón (06) con Tornillos Phillips (A) a través de los orificios que vienen taladrados en los Lados. Las ranuras que tienen los Lados para el fondo del cajón deben quedar alineadas con la ranura del Frente de Cajón. Deslice el Fondo de Cajón (08) en las ranuras de los Lados de Cajón y del Frente de Cajón. Fije la Parte Posterior del Cajón (09) a los Lados de Cajón con Tornillos Phillips (A) a través de los orificios que vienen taladrados.
Repita el procedimiento y arme los otros cajones.
7. Instale los cajones en el mueble.
8. Instale las Bisagras (H) en el borde interior de la Puerta (10) utilizando Tornillos Phillips (C) en los orificios que vienen troquelados. Fije la Placa de Cierre (F) al interior de la puerta con Tornillos Phillips (C) en los orificios que vienen troquelados.
9. Instale la puerta en las bisagras. Para ajustar la puerta, afloje los tornillos de los orificios alargados.

Chariot Hobby



 **Ne pas monter, s'asseoir ni se mettre debout sur cet article d'ameublement.**

Ne pas surcharger les tiroirs de cet article d'ameublement.

Avant de charger ou de déplacer cet article d'ameublement, vérifier si toutes les vis et tous les supports sont solidement attachés.

OUTILS NÉCESSAIRES :

Tournevis cruciforme, maillet en caoutchouc ou marteau, colle à bois.

POLITIQUE DE SERVICE :

Nous remplacerons toutes pièces défectueuses, manquantes ou endommagées pendant le montage.

Veillez contacter directement le service clientèle de Whittier Wood Products

pour obtenir des pièces de rechange.

Si vous vivez aux Etats-Unis ou au Canada, vous pouvez nous

appeler gratuitement au 800-653-3336.

Tous les autres clients peuvent nous joindre en **appelant le 541-687-0213**, en envoyant une **télécopie au 541-687-2060** ou en écrivant à P.O. Box 2827, Eugene, OR 97402, U.S.A.

Le personnel du service clientèle est disponible du Lundi au Vendredi, de 7 h à 17 heures, heure du Pacifique. Vous pouvez laisser un message 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Lorsque vous nous contactez, veuillez fournir le numéro de modèle du meuble, la lettre de la pièce, la quantité dont vous avez besoin, la raison du remplacement, votre nom et adresse complets, ainsi que votre numéro de téléphone au cas où nous aurions besoin de vous contacter.

Présenté par

WHITTIER WOOD PRODUCTS • P.O. BOX 2827 • EUGENE, OREGON 97402 • (541) 687-0213

INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE MEUBLE, POUR VOIR SI LES PIÈCES SE DÉCOLLENT OU SI LES VIS SE DESSERRENT OU SI VOUS REMARQUEZ TOUT AUTRE PROBLÈME RISQUANT D'AFPECTER LA STABILITÉ DU MEUBLE. RESSERREZ OU RÉPAREZ AU BESOIN.

LE MODÈLE EST SUJET À CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.

926W Chariot Hobby

Nomenclature des pièces

AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE, vérifiez si la quantité des pièces reçues correspond à la liste ci-dessous.

	Qté		Qté
01 CÔTÉ GAUCHE	01	PIÈCES DE FIXATION	
02 CÔTÉ DROIT	01	A Vis cruciforme 4,0 x 30	36
03 FOND	01	B Vis cruciforme 3,5 x 16	18
04 DESSUS	01	C Vis cruciforme 3,0 x 16	26
05 PANNEAU ARRIÈRE	01	D Cheville en bois 8,0 x 30	12
06 AVANT DE TIROIR.....	03	E Roulette	04
07 CÔTÉ DE TIROIR	06	F Plaque de fixation	01
08 FOND DE TIROIR	03	G Loquet aimanté	01
09 ARRIÈRE DE TIROIR	03	H Charnière	02
10 PORTE	01		

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Collez trois chevilles en bois (D) dans chaque côté du fond (03). Montez le fond sur le côté gauche (01), par dessus les chevilles. Le côté du fond muni d'une encoche doit être à l'arrière et les petits trous préforés doivent être face vers le bas. Montez le côté droit (02) sur les chevilles, de l'autre côté du fond. Assujettissez le fond en place au moyen des vis cruciformes (A) que vous introduisez dans les petits trous préforés.
- Collez trois chevilles (D) dans le bord supérieur de chaque côté. Étalez un peu de colle dans les trous de chevilles du dessus, puis faites-le glisser sur les chevilles pour les enfoncer dedans. Assujettissez-le en place au moyen des vis cruciformes (A) que vous introduisez dans les petits trous préforés ménagés dans les côtés.
- Montez l'arrière (05) sur les encoches du dessus et du fond, puis assujettissez-le au moyen des vis cruciformes (C).
- Montez une roulette (E) dans chaque coin inférieur au moyen des vis cruciformes (B) que vous introduisez dans les trous préforés.
- Fixez la plaque de fixation (G) au côté gauche au moyen des vis cruciformes (B) que vous introduisez dans les trous préforés. Fixez le côté tige des charnières (H) au côté droit au moyen des vis cruciformes (C) que vous introduisez dans les trous préforés.
- Montez deux côtés de tiroir (07) sur un avant de tiroir (06) au moyen des vis cruciformes (A) que vous introduisez dans les trous préforés ménagés dans les côtés. Les rainures prévues sur les côtés pour le fond du tiroir doivent être alignées avec la rainure de l'avant du tiroir. Faites glisser le fond du tiroir (08) dans les rainures des côtés et de l'avant du tiroir. Montez l'arrière du tiroir (09) sur les côtés du tiroir au moyen des vis cruciformes (A) que vous introduisez dans les trous préforés. Répétez la procédure pour les autres tiroirs.
- Introduisez les tiroirs dans le meuble.
- Fixez les charnières (H) au bord intérieur de la porte (10) au moyen des vis cruciformes (C) que vous introduisez dans les trous préforés. Fixez la plaque de fixation (F) à l'intérieur de la porte au moyen des vis cruciformes (C) que vous introduisez dans les trous préforés.
- Suspendez la porte à ses charnières. Pour la régler, desserrez les vis dans les trous allongés.

FINISHING HINTS

CHOOSING THE FINISH:

1. Choose a finish that will meet your expectations for the product you are finishing. Are you matching existing furniture or do you want a “natural” finish? Is the piece to be functional, decorative or both? The answers to these questions may affect the type of finish you choose.
2. Use products of the same brand to ensure compatibility of products.
3. **ALWAYS** follow the stain manufacturer’s instructions. Pine is a porous softwood and often looks best when following the finishing directions for softwoods.
4. We recommend using a wood conditioner under oil base stains.
5. Work in a well ventilated and well lit area.

GETTING STARTED:

BASIC EQUIPMENT:

- Rubber gloves
- Rags
- Paper towels
- Q-tips
- Tack cloth
- Drop cloth
- Paint brushes (bristle and foam)
- #220 & #320 sandpaper
- Mineral spirits

1. **Assembly Instructions may contain special finishing information for that item.** Read both the Assembly Instructions and these Finishing Hints completely before beginning.
2. Sand the entire piece, using #220 grit sandpaper. Sand with the grain of the wood on flat surfaces and opposite the grain on turnings. End grain (table top ends, seat edges, grooves on turnings, etc.) accepts more stain. Extra sanding in these areas with a #320 grit sandpaper will reduce stain absorption, creating a more evenly stained piece.
3. When sanding is completed, wipe the surface of your furniture with a cloth or tack rag. Make sure the item is free of dust before proceeding.
4. For most products, we recommend preparing and staining the wood prior to assembly. Due to the assembly procedures for chairs, rockers and stools, we recommend assembling these items prior to finishing.
5. If you do choose to finish chairs, rockers or stools prior to assembly, it is **imperative** that you protect the ends of dowels and spindles, and the mortise holes where the wood is joined, from finishing products. Use masking tape around the ends, being careful to cover only the section that will be inserted (remove the tape after the finish has dried and before the furniture is assembled). Wood glue **will not bond** if finishing products are present. If you do get finishing product in these areas, it must be removed to ensure proper bonding.
6. If glue is used in assembly of your furniture, remove any excess glue spots or drips before finishing. Wood surfaces with glue WILL NOT accept stains, and will leave a light spot. To remove glue, wipe off as much as possible while wet, then lightly sand the surface until the remaining glue is removed.

STAINING:

1. Read and follow label directions. Stir stain well before starting.
2. Test stain on an inconspicuous spot on your project, or use the sample chip if one is provided. The sample chip must be sanded in the same way as your furniture kit to ensure the piece will accept the stain similarly. Put at least one coat of your top coat over the stain sample, as it also affects the look of the stain. **Test every type of wood that is in your kit.** Some of our products include more than one type of wood, which may react differently to the stain color. Sample chips for the different woods may be included. It may be necessary to add a second coat of stain to lighter woods to match the darker woods in your kit.
3. Apply stain with a poly brush or lint-free cloth. Apply stain over a small area and wipe off excess. Working in small areas will make the color easier to control.
4. Q-tips are ideal for hard-to-get areas.
5. Allow to dry *thoroughly* before proceeding.

APPLYING THE TOP COAT:

1. *All surfaces* (including the underside of table tops and inside drawers) *must be sealed with a top coat.* This will help minimize wood swelling and shrinkage due to changes in moisture content or temperature.
2. *Always read and follow all label directions.* Stir your finish coat gently, *do not shake.* It will create bubbles that are hard to remove.
3. We recommend that you *apply a minimum of two coats when using polyurethane or varnish.* Sand lightly between coats using a #320 grit sandpaper or 00 steel wool for the smoothest possible finish.
4. Some water-based finishes tend to raise the grain slightly. This can be easily controlled with this sanding step. However, do not use steel wool when using water-based finishes. Strands of steel fiber caught in the wood can cause rust spots when coated with any water-based product.
5. No top coat is required for paint.

PAINTING:

1. For best results when painting, first coat the wood with a primer. An oil based primer would be best for a smooth finish. If you do not wish to use a solvent based primer, a water based primer would work almost as well.
2. Buy a quality brand paint. You may use a satin, semi-gloss, or gloss sheen. Apply a second coat for a smooth finish. Lightly sand between coats using a #320 grit sandpaper, so that the second coat will bond well. Repeat as desired.
3. Since there is such a variation between paint manufacturers, refer to your paint supplier for specific advice on using the paint that you purchase.

GLUING HINTS:

These are general hints. Refer to the instruction sheet for detailed information on gluing your specific product. Your unit may not need gluing.

We **strongly** recommend that you first lay out all the parts and familiarize yourself with how they fit together before assembling with glue. Glue will set up quickly and can cause damage to the parts if you try to reposition any that have been assembled incorrectly.

We recommend that you use a good wood glue, such as *Elmer's Wood Glue or White Glue, Titebond Wood Glue* or the equivalent; unless the instructions call for a special type such as a slow drying epoxy glue. Carefully read the glue manufacturer's label and follow all instructions.

Be sure the holes are clear of any dust so the glue will have a clean surface to adhere to. Blowing in the holes before gluing is recommended, *but be sure to protect your eyes.*

Avoid getting glue on surfaces to be finished! Most stains or finishes will not penetrate where glue has been spilled. Wet glue can be wiped off with a damp cloth. Follow with a light sanding of the area to ensure a proper finish.

Do not over glue! Because of the fit of the spindles or dowels in the holes, the spindle or dowel pushes glue to the bottom of the hole. If too much glue is used, it will fill the hole and not allow the spindle or dowel to go all the way in. It is important to apply an even coat inside all holes and slots. Use a small dowel or pencil to spread glue evenly around the inside of the holes.

Glue usually takes several hours to cure (or harden) but it will sometimes set up, or grab, in several seconds. Therefore, once you begin final assembly, be sure to proceed quickly and diligently.

SUGERENCIAS PARA EL ACABADO

SELECCIÓN DEL ACABADO:

1. Elija un acabado que cumpla con las expectativas para el producto a ser acabado. ¿Debe hacer juego con otros muebles o se desea un acabado “natural”? ¿Ha de ser funcional, decorativo o ambas cosas? Las respuestas a estas preguntas pueden afectar el tipo de acabado que se seleccione.
2. Debe utilizar productos de la misma marca para asegurar la compatibilidad de los productos.
3. Obedezca siempre las indicaciones del fabricante de la tintura. El pino es una madera blanda porosa y muchas veces luce mejor cuando se siguen las indicaciones de acabado para maderas blandas.
4. Recomendamos el uso de un acondicionador de madera debajo de las tinturas a base de aceite.
5. Trabaje en un lugar bien ventilado y con buena iluminación.

PARA COMENZAR:

EQUIPO BÁSICO:

- Guantes de caucho
 - Trapos
 - Toallas de papel
 - Tapones de algodón
 - Trapo de trama abierta
 - Lienzo cobertor
 - Pinceles (cerda y esponja)
 - Papel de lija #220 y #320
 - Alcoholes minerales
-
-

1. *Las instrucciones para armar el mueble pueden contener información especial sobre el acabado para ese artículo.* Antes de comenzar lea tanto las Instrucciones de Montaje como estas Sugerencias para el Acabado.
2. Para la mayoría de los productos recomendamos preparar y teñir la madera antes de proceder a armarlas. Debido a los procedimientos para armar las sillas, mecedoras y taburetes, recomendamos armar estos artículos antes de darles el acabado.
3. Es importantísimo proteger los extremos de tarugos y espigas y las muescas donde se une la madera, contra los productos de acabado. Utilice cinta de enmascarar alrededor de los extremos, asegurándose de cubrir sólo la sección a introducirse (quitar la cinta después de que se seque el acabado y antes de armar el mueble). El pegamento de carpintero no se adherirá si la superficie tiene productos de acabado. Si un producto de acabado entra en estas áreas, hay que quitarlo para asegurar la adhesión correcta.
4. Lije la pieza entera, usando papel de lija #220. Lije siguiendo la veta de la madera en las superficies planas, y en las curvas siguiendo el sentido contrario de la veta de la madera. La veta de los extremos (bordes de mesas y asientos, ranuras de curvas, etc.) aceptan más tintura. Lijar estas áreas adicionalmente con papel de lija #320 reducirá la absorción de la tintura, resultando en una pieza con un tinte más uniforme.
5. Si se utiliza pegamento en el montaje del mueble, quite toda mancha o gota de pegamento excedente antes de realizar el acabado. Las superficies de madera con pegamento no aceptarán la tintura y dejarán manchas claras. Para remover el pegamento, limpie el área lo más posible y luego lije la superficie suavemente hasta que salga el pegamento restante.
6. Una vez acabada la lijada, limpie la superficie del mueble con un paño o un trapo de trama abierta. Asegúrese de que el artículo esté libre de polvo antes de continuar.

LA TINTURA:

1. Lea y siga las indicaciones del rótulo. Mezcle la tintura bien antes de comenzar.
2. Pruebe la tintura en un punto discreto del proyecto o utilice la muestra provista, si se incluye. La muestra deberá estar lijada del mismo modo que el mueble para asegurar que la pieza acepte la tintura del mismo modo. Aplique por lo menos una capa de la capa superior encima de la muestra de tintura, ya que también afecta el aspecto de la tintura. **Pruebe cada tipo de madera del conjunto.** Algunos de nuestros productos incluyen más de un tipo de madera y cada una puede reaccionar en forma distinta al color de la tintura. Tal vez se incluyan muestras de los diferentes tipos de maderas. Tal vez sea necesario agregar una segunda capa de tintura a las maderas más claras para que el color coincida con el de las maderas más oscuras del conjunto.
3. Aplique la tintura con un pincel sintético o un paño libre de pelusas. Aplique la tintura sobre un área pequeña y limpie el excedente. Es más fácil controlar el color al trabajar en áreas pequeñas.
4. Los tapones de algodón son ideales para las áreas de difícil acceso.
5. Permitir que se seque a fondo antes de continuar.

LA APLICACIÓN DE LA CAPA SUPERIOR:

1. *Todas las superficies* (incluyendo la cara inferior de las mesas y el interior de los cajones) deberán ser selladas con una capa superior. Esto ayudará a disminuir la expansión y contracción de la madera debido a los cambios de humedad o temperatura.
2. *Lea y obedezca siempre todas las indicaciones del rótulo.* Mezcle la capa final suavemente; no la debe agitar. Ocasionará burbujas difíciles de eliminar.
3. Recomendamos que se aplique un mínimo de dos capas al usar poliuretano o barniz. Lije suavemente entre capa y la otra usando papel de lija #320 o lana de acero 00 para el acabado más liso posible.
4. Algunos acabados ecológicamente seguros tienden a levantar la veta levemente. Esto se puede controlar fácilmente con este paso de lijada. Sin embargo, no se debe utilizar lana de acero con acabados a base de agua. Las hebras de lana de acero atrapadas en la madera pueden ocasionar manchas de óxido al ser cubiertas por cualquier producto a base de agua.
5. La pintura no requiere capa superior.

APLICACIÓN DE PINTURA:

1. Para obtener el mejor resultado al pintar, primero aplique una capa de imprimación base a la madera. Un imprimador a base de aceite sería el mejor para un acabado parejo. Si desea usar un imprimador a base de solvente, un imprimador a base de agua funcionaría igualmente bien.
2. Compre una pintura de marca de buena calidad. Puede utilizar pintura satinada, semi-brillante o brillante. Aplique una segunda capa para un acabado parejo. Lije levemente entre capas con papel lija #320, para que la segunda capa se adhiera bien. Repita según desee.
3. Puesto que existe una gran variedad entre fabricantes de pinturas, consulte con su proveedor de pinturas para obtener las recomendaciones específicas del uso de la pintura que usted compre.

AYUDAS PARA EL PEGAMENTO:

*Recomendamos **con énfasis** que se dispongan todas las partes primero para familiarizarse con el lugar que les corresponde antes de armarlas con el pegamento. El pegamento se fijará rápidamente y puede dañar las partes si se intenta cambiar la posición de aquellas que hayan sido armadas incorrectamente.*

Recomendamos que utilice un buen pegamento de carpintero, como Elmer's Wood Glue o White Glue, Titebond Wood Glue o su equivalente. Lea el rótulo del fabricante cuidadosamente y siga todas las instrucciones.

Asegúrese de que los agujeros estén libres de polvo para que el pegamento tenga una superficie limpia a la cual adherirse. Se recomienda soplar los agujeros antes de ponerles el pegamento, asegurándose de proteger los ojos.

¡Evite que las superficies sujetas al tratamiento de acabado se manchen con el pegamento! La mayoría de las tinturas o acabados no penetran donde se haya volcado pegamento o donde se haya mojado la madera. Se puede limpiar el pegamento mojado con un paño húmedo. Siga con una lijada suave del área para asegurar un acabado correcto.

¡No ponga demasiada cola! Debido al ajuste de las espigas o de los tarugos en los agujeros, la espiga o el tarugo empuja el pegamento hacia el fondo del agujero. Si se utiliza demasiado pegamento, se llenará el agujero y no permitirá que la espiga o el tarugo baje del todo. Es importante aplicar una capa uniforme dentro de todos los agujeros y las ranuras.

El pegamento generalmente tarda varias horas en curarse (o endurecerse) pero a veces se fija en varios segundos. Por lo tanto, una vez comenzado el montaje final, debe asegurarse de proceder rápida y diligentemente.

CONSEILS DE FINITION

CHOIX DE L'ENDUIT DE FINITION :

1. Choisissez un enduit de finition qui réponde à ce que vous attendez du meuble. Souhaitez-vous l'harmoniser à votre mobilier actuel ou voulez-vous un aspect naturel ? Le meuble est-il destiné à être fonctionnel, décoratif ou les deux ? Le type d'enduit de finition que vous choisissez dépend des réponses à ces questions.
2. Utilisez des produits de la même marque pour assurer leur compatibilité.
3. Suivez TOUJOURS les instructions du fabricant de teinte. Pin est un bois doux poreux, dont l'aspect est souvent rehaussé quand vous suivez les instructions de finition pour bois tendres.
4. Nous vous recommandons d'utiliser un produit de conditionnement du bois sous les teintures à base d'huile.
5. Travaillez dans un lieu bien ventilé et bien éclairé.

AVANT DE COMMENCER :

EQUIPEMENT DE BASE :

- Gants en caoutchouc
 - Chiffons
 - Essuie-tout
 - Cotons-tiges
 - Torchon à poussière
 - Toile de protection
 - Pinceaux (crin et mousse)
 - Papier de verre n° 220 et 320
 - Essence minérale
- _____
- _____

1. *Les instructions d'assemblage peuvent contenir des informations de finitions spéciales pour cet article.* Avant de commencer, lisez entièrement les instructions d'assemblage et ces conseils de finition.
2. Poncez toute la pièce à l'aide de papier de verre à grain n° 220. Poncez dans le sens du grain du bois sur les surfaces plates et dans le sens contraire sur les surfaces courbes. Le grain des extrémités (extrémités des dessus de tables, bords des sièges, rainures des courbes, etc.) accepte davantage de teinture. En ponçant davantage ces surfaces à l'aide de papier de verre à grain n° 320, vous réduirez l'absorption de teinture et créerez un article de teinte plus uniforme.
3. Une fois que vous avez fini de poncer, essuyez la surface de votre meuble avec un chiffon ou un torchon à poussière. Avant de poursuivre, assurez-vous que le meuble est exempt de poussière.
4. Pour la plupart des produits, nous recommandons de préparer et de teindre le bois avant l'assemblage. En raison des procédures d'assemblage des chaises, fauteuils à bascule et tabourets, nous recommandons d'assembler ces meubles avant de les finir.
5. Si vous choisissez de finir les chaises, fauteuils à bascule et tabourets avant de les assembler, vous devez **impérativement** protéger les extrémités des goujons et des barreaux, ainsi que les mortaises de raccord du bois, contre les produits de finition. Utilisez du papier cache masque autour des extrémités en veillant à ne couvrir que la section à insérer (enlevez-le lorsque la couche de finition est sèche et avant d'assembler le meuble). La colle à bois **ne tiendra pas** en présence de produits de finition. Si du produit de finition s'est étalé sur ces surfaces, enlevez-le pour assurer que la colle tiendra.
6. Si vous utilisez de la colle pour assembler votre meuble, enlevez toutes les taches ou coulées de colle avant de procéder à la finition. Les surfaces en bois n'accepteront PAS la teinture et présenteront des taches claires. Pour enlever la colle, essuyez-en autant que possible quand elle est liquide, puis poncez légèrement la surface jusqu'à ce que la colle restante ait disparu.

TEINTURE :

1. Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Mélangez bien la teinture avant de commencer.
2. Testez la teinture sur une surface non visible de votre projet, ou utilisez le copeau échantillon, s'il a été fourni. Vous devez le poncer de la même façon que votre meuble en kit pour assurer que ce dernier acceptera la teinture de la même manière. Appliquez au moins une couche de peinture de surface sur l'échantillon de teinture, car elle affecte également l'aspect de la teinture. **Testez chaque type de bois contenu dans votre kit.** Certains de nos produits sont composés de plusieurs types de bois, et ceux-ci peuvent réagir différemment au coloris de la teinture. Des copeaux échantillons des différents bois peuvent être inclus. Il peut être nécessaire d'appliquer une seconde couche de teinture sur les bois clairs afin de les harmoniser aux bois plus sombres de votre kit.
3. Appliquez la teinture à l'aide d'un pinceau ou d'un tissu non pelucheux. Appliquez-la sur une petite surface, puis essuyez l'excès. En travaillant sur de petites surfaces, vous maîtriserez mieux la couleur.
4. Les cotons-tiges sont idéaux pour les zones difficiles à atteindre.
5. Laissez sécher *complètement* avant de continuer.

APPLICATION DE LA COUCHE DE FINITION :

1. *Toutes les surfaces* (y compris les parties inférieures des dessus de tables et l'intérieur des tiroirs) *doivent être rendues étanches par un enduit de finition.* Ce dernier contribue à minimiser le gonflement ou le retrait du bois dû aux changements de la teneur en humidité ou de la température.
2. *Lisez et suivez toujours toutes les instructions figurant sur l'étiquette.* Mélangez doucement l'enduit de finition sans le secouer. Des bulles se formeraient, qui seraient difficiles à éliminer.
3. Nous vous recommandons *d'appliquer un minimum de deux couches quand vous utilisez du polyuréthane ou du vernis.* Poncez légèrement entre deux couches, à l'aide de papier de verre à grain n° 320 ou de laine d'acier 00, pour obtenir la finition la plus uniforme possible.
4. Certains enduits de finition à base d'eau tendent à élever légèrement le grain. Vous pouvez facilement remédier à cela en ponçant. *N'utilisez toutefois pas de laine d'acier* avec des enduits de finition à base d'eau. Des fibres d'acier prises dans le bois peuvent provoquer des taches de rouille lorsqu'elles sont recouvertes d'un produit à base d'eau.
5. Aucune couche de finition n'est nécessaire pour la peinture.

PEINTURE :

1. Pour obtenir des résultats optimum quand vous peignez, étalez d'abord un enduit d'apprêt sur le bois. Un enduit d'apprêt à base d'huile est idéal pour obtenir une finition lisse. Si vous ne voulez pas utiliser un enduit d'apprêt à base de solvant, un enduit d'apprêt à base d'eau produira des résultats presque aussi satisfaisants.
2. Achetez une peinture de marque de qualité. Vous pouvez utiliser une peinture à brillant satiné, demi-mat ou lustré. Appliquez une seconde couche pour obtenir une finition lisse. Poncez légèrement entre les applications au moyen de papier de verre n° 320, de manière à ce que la seconde couche adhère bien. Répétez selon les besoins.
3. Étant donné qu'il existe des variations entre les différents fabricants de peinture, demandez à votre fournisseur de peinture des conseils spécifiques sur l'utilisation de la peinture que vous achetez.

CONSEILS DE COLLAGE :

Avant de procéder au collage, nous vous recommandons vivement d'étaler toutes les pièces à plat afin de savoir comment elles s'intègrent les unes aux autres. La colle durcit rapidement et peut endommager les pièces mal assemblées que vous essayez de remettre incorrectement.

Nous vous recommandons d'utiliser une bonne colle à bois, par exemple *Elmer's Wood Glue* ou *White Glue*, *Titebond Wood Glue* ou équivalent, sauf si les instructions préconisent un type spécial de colle, par exemple une colle époxyde à durcissement lent. Lisez attentivement l'étiquette du fabricant et suivez toutes les instructions.

Assurez-vous que les trous sont exempts de poussière, afin que la colle puisse adhérer à une surface propre. Il est recommandé de souffler dans les trous avant d'y verser la colle, *mais veillez à protéger vos yeux.*

Évitez de verser de la colle sur les surfaces à finir ! La plupart des teintures ou des enduits de finition ne pénétreront pas les endroits où de la colle a été versée. Essuyez la colle liquide avec un chiffon humide, puis poncez légèrement la surface pour obtenir une finition uniforme.

Ne mettez pas trop de colle ! L'adaptation des goujons et des barreaux dans les trous est conçue de telle manière que les goujons et les barreaux poussent la colle dans le fond des trous. Si vous utilisez trop de colle, elle remplira les trous et empêchera les goujons et les barreaux de s'y enfoncer complètement. Il est important d'appliquer une couche uniforme de colle à l'intérieur de tous les trous et fentes. Utilisez un petit goujon ou un crayon pour étaler la colle uniformément à l'intérieur des trous.

La colle durcit généralement en plusieurs heures, mais elle prend parfois en plusieurs secondes. Donc, une fois que vous passez à l'assemblage définitif, veillez à procéder rapidement et diligemment.